



wellbee <sup>♥</sup> weight duvet  
by ZiboCare

<b>UK</b>	Product Information		Instructions
<b>DK</b>	Produktinformation		Brugsanvisning
<b>NO</b>	Produktinformasjon		Bruksanvisning
<b>SE</b>	Produktinformation		Bruksanvisning
<b>FI</b>	Tuoteseloste		Käyttöohje
<b>DE</b>	Produktinformationen		Gebrauchsanweisung
<b>NL</b>	Productinformatie		Handleiding
<b>FR</b>	Informations produit		Mode d'emploi





**UK** TEMPERATURE REGULATING  
**DK** TEMPERATURREGULERENDE  
**NO** TEMPERATURREGULERENDE  
**SE** TEMPERATURREGLERANDE  
**FI** LÄMPÖTILAA SÄÄTELEVÄ  
**DE** TEMPERATURREGULIEREND  
**NL** TEMPERATUURREGULEREND  
**FR** RÉGULE LA TEMPÉRATURE



**UK** CALMING  
**DK** BEROLIGENDE  
**NO** BEROLIGENDE  
**SE** LUGNANDE  
**FI** RAUHOITTAVA  
**DE** BERUHINGEND  
**NL** RUSTGEVEND  
**FR** APAISANTE



**UK** SENSORY STIMULATING  
**DK** SANSESTIMULERENDE  
**NO** SANSESTIMULERENDE  
**SE** SINNESSTIMULERING  
**FI** AISTEJA STIMULOIVA  
**DE** STIMULIEREND  
**NL** PRIKKELT DE ZINTUIGEN  
**FR** STIMULE LES SENS



**UK** VENTILATING  
**DK** VENTILERENDE  
**NO** PUSTENDE  
**SE** VENTILERANDE  
**FI** HENGITTÄVÄ  
**DE** VENTILIEREND  
**NL** VENTILEERT  
**FR** RESPIRE



**UK** WASHABLE  
**DK** VASKBAR  
**NO** VASKBAR  
**SE** TVÄTTBAR  
**FI** PESTÄVÄ  
**DE** WASCHBAR  
**NL** WASBAAR  
**FR** LAVABLE



**UK:** CONTENTS  
**DK:** INDHOLD  
**NO:** INNHOLD

**SE:** INNEHÅLL  
**FI:** SISÄLTÖ  
**DE:** INHALT

**NL:** INHOUD  
**FR:** TABLE DES MATIÈRES

UK ..... 4  
 DK ..... 12  
 NO ..... 20

SE ..... 28  
 FI ..... 36  
 DE ..... 44

NL ..... 52  
 FR ..... 60

UK



Wellbee Weight Duvet

## Developed by professionals for private individuals

Weight duvets from ZiboCare have been a popular, professional and non-medical aid for many years. They have provided calm, increased well-being and meant better sleep for many people.

Now we have gathered all our professional experience in developing the weight duvet in Wellbee By ZiboCare. This means you can enjoy the many qualities of our duvet.

Wellbee has been developed in collaboration with JYSK, based on a close dialogue with both users and healthcare professionals. The result is Wellbee, and we are proud to present it together with JYSK. It's something to look forward to. Because, with Wellbee By ZiboCare for private individuals, you have found a new way to enhance your well-being!

Jeannette B. Denker  
Sygeplejerske &  
Direktør i ZiboCare

UK

Sensory stimulation

## This is how the weight duvet works

The weight duvet is a sensory stimulation weight product. The duvet is widely used professionally in the healthcare sector, because it creates calm and well-being.

The weight of the duvet is created by sewn-in glass beads that affect the sense of touch and give the body a feeling of calm and composure.

As you move, the glass beads also move, so that the sense of touch is stimulated again. It soothes the nervous system and creates calm in the body and mind.

Calming

## Let the calm descend over you

The gravity duvet is a professional gravity duvet that helps you to fall asleep more easily and to sleep better with fewer awakenings.

The weight creates an even and enveloping pressure with the help of the sewn-in glass beads.

When our body is enclosed in this way, the "hug hormone" oxytocin is released. It soothes and creates a feeling of calm, security and well-being and gives you a better sleep.



## Temperature regulating **Comfort all night**

Good sleep also depends on an appropriate body temperature.

The weight duvet is made of breathable materials that ensure the best possible comfort while you sleep.

Soft cotton makes the duvet open and breathable for a comfortable temperature.

The duvet has Outlast® fibres, as well as an extra layer of Outlast® textile, which lies against the skin. This unique material absorbs and emits heat as required, ensuring an optimal sleeping temperature.

## Ventilating **Healthy sleeping climate**

A healthy sleeping climate is vital to be able to wake up fresh and well rested.

We have sewn in two extra ventilating strips, which ensure that humidity is drawn away from the body and provide a healthy sleeping climate.

All materials in the weight duvet are open and breathable and ensure good ventilation, creating an excellent sleeping climate.

## Washable **Freshly washed - pure pleasure**

We have developed Wellbee so that you can follow the Danish Health Authority's washing recommendations to reduce allergic discomfort.

Therefore, the duvet can be washed in an ordinary washing machine on a gentle cycle at 60°C.

We recommend washing your weight duvet in a wash bag to extend its service life.

Allow the duvet to dry lying down and preferably outside. Then, afterwards, you can have the pleasure of lying down to sleep under a clean and freshly washed duvet.

## **We are ZiboCare**

At ZiboCare, we provide solutions for the entire health and care sector, schools and institutions, as well as private individuals.

We stand for innovation in weight products, sensory integration and pressure-relieving aids.

We are continually developing new products and creating improvements in close collaboration with practice and healthcare professionals.


Our mission is simple. We want to make a positive difference every day and provide sustainable and innovative solutions that create better well-being and comfort.









## Wellbee Weight Duvet – the professional weight duvet



Congratulations on your Wellbee Weight Duvet from ZiboCare. You have chosen a quality product from ZiboCare, specially developed for JYSK based on our many years of experience in the field, and in collaboration with both users and healthcare professionals.

We hope you will have better sleep, joy and increased well-being for many years to come with your Wellbee Weight Duvet.

 **Always read all the instructions before use.**

### Important safety instructions: Read all the instructions before use.

-  **Wellbee Weight Duvet must only be used** for the intended purpose as described in this guide.
-  **Wellbee Weight Duvet** must be used under supervision for people with intellectual disabilities or users who cannot communicate their experience with the Wellbee Weight Duvet.
-  **Wellbee Weight Duvet** is not suitable for adults or children who are not able to take the Wellbee Weight Duvet off without difficulty.
-  **In case of decreased lung capacity or heart problems:** Contact your own doctor before using the Wellbee Weight Duvet.
-  **Wellbee Weight Duvet must not be used near fire sources or hot surfaces, such as a fire, burning cigarettes or hot lamps.** Although the Wellbee Weight Duvet has been fire tested, it can be damaged if it comes in contact with fire sources. Therefore, it is not recommended to smoke when using the Wellbee Weight Duvet.
-  **Always check that the Wellbee Weight Duvet is intact** before use and that there is no visible damage to the fabric or seams.

-  **Avoid sharp and pointed objects when using the Wellbee Weight Duvet.** They can damage the Wellbee Weight Duvet.
-  **The Wellbee Weight Duvet can pose a trip hazard** if it is lying on the floor.

## This is how it works Wellbee Weight Duvet

### Purpose and use

Wellbee Weight Duvet is a weight duvet that is intended as an aid for many different needs. It serves primarily to create calm and well-being and so be an aid to fall asleep, counteract interrupted sleep and improve sleep quality.

Wellbee Weight Duvet helps reduce restlessness, racing thoughts and insecurity. The weight and pressure of the Wellbee Weight Duvet gives the body a feeling of calm and composure. This happens because the hormone oxytocin is released and sends signals to the brain that you can calmly “gear down”, find peace and recharge. The Wellbee Weight Duvet can be used in bed for a good night’s sleep, or during the day on a sofa or in a good chair, when you need to find peace and well-being and relax.

### Examples



## How to use the Wellbee Weight Duvet



1. Always place the Wellbee Weight Duvet in a normal duvet cover. This protects the duvet and prolongs its service life. You can buy a duvet cover where you purchased the Wellbee Weight Duvet.



2. Use the weight duvet instead of a regular duvet. You can also use it while sitting. See examples in the *How the Wellbee Weight Duvet Works* section.



3. Wash the Wellbee Weight Duvet in a wash bag or duvet cover closed with a zip. This protects the duvet from wear.

## The bag

The Wellbee Weight Duvet comes in a lovely and practical bag, which makes it easy to take the duvet with you everywhere, e.g., weekends away, holiday, etc., and at the same time the bag protects the duvet from dirt and moisture.

Fold the Wellbee Weight Duvet like this to fit in your bag:



1. Fold the duvet in the middle lengthwise, as shown in the photo.



2. Fold the duvet again in the middle lengthwise, so you get a long strip.



3. Now fold the duvet from one end. Start with a small fold halfway across the second section of the duvet.



4. Then fold the duvet 4 times to fit in the bag.

### Cleaning, maintenance and washing

It is recommended to shake and air the duvet regularly. The duvet cannot withstand being beaten or vacuumed.

#### Washing instructions

The need and frequency of washing depends on use and application.



- Always check before washing that the Wellbee Weight Duvet is intact and that there are no damage or tears in the fabric or seams.
- If there is a tear in the fabric or seams, the weight duvet cannot be washed.
- The weight duvet must be washed in a washing bag or duvet cover closed with a zip, and it can be washed in an ordinary washing machine on a gentle cycle at 60°C.
- See the explanation of washing symbols in the *Explanation of symbols section*.
- Always check the washing machine's instructions including weight limitation before washing.

### General information

#### Storage

For maximum protection of the Wellbee Weight Duvet, store it in the supplied bag, which protects it from moisture and dirt. The Wellbee Weight Duvet must always be stored dry. Make sure that the Wellbee Weight Duvet does not lie on the floor, where there is a risk of tripping over it.

#### Labelling:

Wellbee Weight Duvet is labelled in accordance with EU legislation for medical devices class 1, including with, among others, product name, production date, item number, size/weight and CE marking.

The label with relevant information, including washing instructions, is sewn into the lower edge of the duvet, so that the information is always easily accessible and so that the label does not bother the user

during use.

#### Service life

The product has an expected service life of 5 years based on proper use, handling, washing and storage as described in the instructions. It is the user's responsibility to continuously assess whether the product can be used beyond the stated service life.

#### Service and maintenance

Wellbee Weight Duvet does not require any service or maintenance other than as stated for cleaning, maintenance and washing.

#### Recycling and disposal

We think about the environment and work based on the UN's Global Goals.

When disposing of the duvet, it can be separated into the following individual parts that can be recycled:

- Plastic and glass
- Fabric

Waste is sorted and disposed of according to local rules.

#### Returns and complaints

In the event of a return or complaint, please contact the shop where the duvet was purchased.

They will help with the further handling of the case according to applicable terms and conditions..

### Symbol explanation

- Warning**, see *Important safety instructions*
- Manufacturer
- Date of manufacture as stated on the duvet label
- Lotnr.
- Medical device
- See the instructions
- Max. washing temperature 60°C gentle wash
- Do not bleach
- Do not iron
- Do not tumble dry
- Chemically clean gently, using only petroleum
- Dry lying down
- Calming
- Temperature regulating
- Sensory stimulating
- Ventilating
- Washable

### Technical specifications

- Fyll:** 95% beads  
5% polyester fibres
- Bolster:** 100% cotton OekoTex Standard 100
- Standards:** Complies with current EU requirements: REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on medical devices.

### Contact information

Made in China for:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67,  
DK-8700 Horsens [www.zibocaredenmark.com](http://www.zibocaredenmark.com)

Distributor:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18,  
DK-8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver. : 0.02  
01.04.2021

### Variants

Size	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
<b>Weight</b>	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
<b>Filling weight</b>	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
<b>Product no.</b>	4049950	4059950	4041065	4059950
<b>Basis UDI-DI no</b>	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

DK



Wellbee Weight Duvet

## Udviklet af professionelle til private

Tyngdedyner fra ZiboCare har i mange år været et populært, professionelt og ikke-medicinsk hjælpemiddel. De har givet ro, øget trivsel og betydet bedre søvn for mange.

Nu har vi samlet alle vores professionelle erfaringer med at udvikle tyngdedynen i Wellbee by ZiboCare. Det betyder, at du nu også kan få glæde af vores tyngdedynes mange kvaliteter.

Wellbee er udviklet i samarbejde med JYSK, og den er baseret på en tæt dialog med både brugere og sundhedspersonale. Resultatet er Wellbee, som vi er stolte af at præsentere sammen med JYSK.

Glæd dig. For med Wellbee by ZiboCare til private har du fundet en ny vej til velvære!

Jeannette B. Denker  
Sygeplejerske &  
Direktør i ZiboCare

DK

Sansestimulerende

## Sådan virker tyngdedynen

Tyngdedynen er et sansestimulerende tyngdeprodukt. Dynen er udbredt til professionel brug inden for sundhedssektoren, fordi den skaber ro og velvære.

Tyngden i dynen skabes af indsyede glasperler, der påvirker følesansen og giver en fornemmelse af "samling" på kroppen.

Når du bevæger dig, flytter glasperlerne sig, så følesansen stimuleres på ny. Det beroliger nervesystemet og skaber ro i krop og hoved.

Beroligende

## Lad roen falde på dig

Tyngdedynen er en professionel tyngdedyne, der hjælper dig til lettere at falde i søvn og til at sove bedre med færre opvågninger.

Tyngden skaber et jævnt og omsluttende tryk ved hjælp af de indsyede glasperler.

Når vores krop omsluttet på den måde, udløses "kramme-hormonet" oxytocin. Det beroliger og skaber en følelse af ro, tryghed og velvære og giver dig en bedre søvn.



## Temperaturregulerende

### Komfort hele natten

En god søvn afhænger også af en tilpas kropstemperatur.

Tyngdedynen er lavet af åndbare materialer, der sikrer dig den bedst mulige komfort, mens du sover.

Den bløde bomuld gør dynen åben og åndbar, så temperaturen er behagelig.

Dynen er forsynet med Outlast®-fibre samt et ekstra lag Outlast®-tekstil, som ligger mod huden. Dette unikke materiale optager og afgiver varme alt efter behov. Det sikrer en optimal søvntemperatur.

## Ventilerende

### Sundt søvnklima

Et sundt søvnklima er vigtigt for at kunne vågne frisk og veludhvilet.

Vi har syet to ekstra ventilerende bånd ind, som sørger for at lede fugt væk fra kroppen og sikrer et sundt søvnklima.

Alle materialer i tyngdedynen er åbne og åndbare og sikrer god ventilering og dermed et godt søvnklima.

## Vaskbar

### Nyvasket – en ren fornøjelse

Vi har udviklet Wellbee, så du kan følge Sundhedsstyrelsens vaskeanbefalinger for at mindske allergi-gener.

Dynen kan derfor vaskes i en almindelig vaskemaskine ved 60°C på skåneprogram.

For at forlænge levetiden på din tyngdedyne, anbefaler vi at vaske den i en vaskepose.

Lad dynen liggetørre og gerne udenfor. Så kan du bagefter nyde at lægge dig til at sove i en ren og nyvasket dyne.

### Vi er ZiboCare

I ZiboCare leverer vi løsninger til hele sundheds- og plejesektoren, skoler og institutioner samt private.

Vi står for innovation og nytænkning inden for tyngdeprodukter, sanseintegration og trykaflastende hjælpemidler.

Vi udvikler hele tiden nye produkter og skaber forbedringer i tæt samarbejde med praksis og det sundhedsfaglige personale.

Vores mission er enkel. Vi vil gøre en positiv forskel hver dag og levere holdbare og innovative løsninger, som skaber bedre velvære og trivsel.




## Wellbee Weight Duvet – den professionelle tyngdedyne

Tillykke med din Wellbee Weight Duvet fra ZiboCare.

Du har valgt et kvalitetsprodukt fra ZiboCare, specielt udviklet til JYSK med baggrund i vores mange års erfaring på området og i samarbejde med både brugere og sundhedspersonale.

Vi håber, du med Wellbee Weight Duvet vil få bedre søvn, glæde og øget velvære i mange år frem.

 **Læs altid hele brugsanvisningen inden brug.**

### Vigtige sikkerhedsregler

Læs alle instruktioner inden brug.

-  • **Wellbee Weight Duvet må kun anvendes til det tiltænkte formål** som beskrevet i denne vejledning.
-  • **Wellbee Weight Duvet må kun bruges under opsyn** til psykisk handicappede eller brugere, der ikke kan kommunikere deres oplevelse med Wellbee Weight Duvet.
-  • **Wellbee Weight Duvet er ikke egnet til voksne eller børn, som ikke er i stand til selv at tage Wellbee Weight Duvet af uden besvær.**
-  • **I tilfælde af nedsat lungekapacitet eller hjerteproblemer:** Kontakt egen læge før brug af Wellbee Weight Duvet.
-  • **Wellbee Weight Duvet må ikke anvendes i nærheden af eller i forbindelse med brandkilder/varme overflader** som fx ild, brændende cigaretter eller varme lamper. Selvom Wellbee Weight Duvet er brandtestet, kan den beskadiges, hvis den kommer i kontakt med brandkilder. Det frarådes derfor at ryge ved brug af Wellbee Weight Duvet.
-  • **Kontrollér altid, at Wellbee Weight Duvet er intakt** før anvendelse, og at der ikke er synlig skade på stof eller syninger.

 • **Undgå skarpe og spidse genstande ved brug af Wellbee Weight Duvet.** De kan beskadige Wellbee Weight Duvet.

 • **Wellbee Weight Duvet kan udgøre en faldfare,** hvis den ligger på gulvet.

### Sådan virker Wellbee Weight Duvet

#### Formål og anvendelse

Wellbee Weight Duvet er en tyngdedyne, som er tiltænkt som en hjælp ved mange forskellige behov, primært for at skabe ro og velvære og derigennem være en hjælp til at falde i søvn, modvirke afbrudt søvn og forbedre søvnkvaliteten.

Wellbee Weight Duvet hjælper med at reducere uro, tankemylder og utryghed. Tyngden og trykket af Wellbee Weight Duvet samler og beroliger kroppen. Dette sker, fordi hormonet oxytocin frigives og sender signaler til hjernen om, at man roligt kan "geare ned", finde ro og lade op.

Wellbee Weight Duvet kan enten bruges i sengen i forbindelse med den primære nattesøvn, eller i dagtimerne på en sofa, en briks eller i en god stol, når der er et behov for at finde ro, velvære og slappe af.

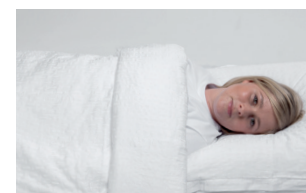
#### Eksempler



### Sådan bruger du Wellbee Weight Duvet



1. Læg altid Wellbee Weight Duvet i et almindeligt dynebetræk. Det skåner dynen og forlænger dens levetid. Du kan købe et dynebetræk der, hvor du har købt Wellbee Weight Duvet.



2. Brug tyngdedynen i stedet for en almindelig dyne. Du kan også bruge den siddende. Se eksempler i afsnittet *Sådan virker Wellbee Weight Duvet*.



3. Vask Wellbee Weight Duvet i en vaskepose eller et dynebetræk lukket med lynlås. Det beskytter dynen mod slid.

### Tasken

Wellbee Weight Duvet leveres i en lækker og praktisk taske, som gør det let at tage dynen med overalt; på weekend, på ferie osv. og samtidig beskytter tasken dynen mod smuds, fugt og snavs.

Fold Wellbee Weight Duvet sådan her, så den passer i tasken:



1. Fold dynen på midten i bredden, som vist på billedet.



2. Fold igen dynen på midten i bredden, så du får en lang strimmel.



3. Fold nu dynen i længden. Start med et lille fold, der ligger halvt ind over den anden rude på dynen.



4. Fold derefter dynen 4 gange, så den passer i tasken.

## Rengøring, vedligehold og vask

Det anbefales, at tyngdedynen rystes og luftes regelmæssigt. Tyngdedynen tåler ikke at blive banket og støvsuget.

### Vaskeanvisning

Behov og interval for vask afhænger af brug og anvendelse.



- Kontroller altid før vask, at Wellbee Weight Duvet er intakt, og at der ikke er skade eller brud på stof eller syninger.
- Er der brud på stof eller syninger, kan tyngdedynen ikke vaskes.
- Tyngdedynen skal vaskes i en vaskepose eller et dynebetræk lukket med lynlås, og den kan vaskes i en almindelig vaske-maskine på 60° C skåneprogram.
- Se forklaring til vaskesymboler under afsnittet *Symbolforklaring*.
- Tjek altid vaskemaskinens anvisninger herunder vægtbegrænsning før vask.

## Generelle oplysninger

### Opbevaring

For maksimal beskyttelse af Wellbee Weight Duvet skal den opbevares i den medfølgende taske, som beskytter den mod fugt og snavs. Wellbee Weight Duvet skal altid opbevares tørt. Sørg for, at Wellbee Weight Duvet ikke ligger på gulvet, hvor man risikerer at snuble i den.

### Mærkning

Wellbee Weight Duvet er mærket i henhold til EU-lovgivningen for medicinsk udstyr klasse 1, herunder med bl.a. produktnavn, produktionsdato, varenummer, størrelse/vægt og CE-mærkning.

Etiketten med relevant information, herunder vaskeanvisning, er syet i dynens nederste kant, så informationen altid er let tilgængelig, og så etiketten ikke generer brugeren ved anvendelse.

### Levetid

Produktet har en forventet levetid på 5 år baseret på korrekt brug, håndtering, vask og opbevaring som beskrevet i brugsanvisningen. Det er brugerens ansvar løbende at vurdere, om produktet kan anvendes ud over den anførte levetid.

### Service og vedligehold

Wellbee Weight Duvet kræver ingen service eller vedligehold ud over som anført i rengøring, vedligehold og vask.

### Genanvendelse og bortskaffelse

Vi tænker på miljøet og arbejder ud fra FN's verdensmål.

Ved bortskaffelse kan dynen opdeles i følgende enkeltdele, som kan genanvendes:

- Plast og glas
- Stof

Affald sorteres og bortskaffes efter lokale regler.

### Returnering og reklamationer

Ved eventuel returnering eller reklamation tages kontakt til butikken, hvor dynen er købt.

Her hjælper de med den videre håndtering af sagen iht. gældende forretningsbetingelser.

## Symbolforklaring

- Advarsel, se under *Vigtige sikkerhedsregler*
- Fabrikant
- Produktionsdato som anført på dynens etiket
- Lotnr.
- Medicinsk udstyr
- Se brugsanvisning
- Max. vasketemperatur 60° C skånsom vask
- Må ikke bleges
- Må ikke stryges
- Må ikke tørretumbles
- Kemisk rens skånsomt, kun med petroleum
- Tørres liggende
- Beroligende
- Temperaturregulerende
- Sansestimulerende
- Ventilering
- Vaskbar

## Tekniske specifikationer

- Fyld:** 95% beads  
5% polyesterfibre
- Bolster:** 100% bomuld OekoTex Standard 100
- Standarder:** Efterlever gældende EU-krav: EUROPAPARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745 af 5. april 2017 om medicinsk udstyr.

## Kontaktinformation

Produceret i Kina for:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67, DK 8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Distributør:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18, DK 8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver.: 0.02  
01.04.2021

## Varianter

Størrelse	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
Vægt	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
Fyldvægt	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
Produkt nr.	4049950	4059950	4041065	4059950
Basis UDI-DI nr	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

NO



Wellbee Weight Duvet

## Utviklet av profesjonelle for privatpersoner

Vektdyner fra ZiboCare har vært et populært profesjonelt og ikke-medisinsk hjelpemiddel i mange år. De har gitt ro, økt trivsel og betydd bedre søvn for mange.

Nå har vi samlet all vår profesjonelle erfaring og utviklet vektdynen i Wellbee By ZiboCare. Dette betyr at du nå også kan få glede av vektdynens mange kvaliteter.

Wellbee ble utviklet i samarbeid med JYSK, og den er basert på en tett dialog med både brukere og helsepersonell. Resultatet er Wellbee, som vi er stolte av å presentere sammen med JYSK.

Gled deg. Med Wellbee By ZiboCare for privatpersoner har du nemlig funnet en ny vei til velvære!

Jeannette B. Denker  
Sykepleier og  
direktør i ZiboCare

NO

Sansestimulerende

## Slik virker vektdynen

Vektdynen er et sansestimulerende vektprodukt. Dynen er mye brukt i helsesektoren fordi den skaper ro og velvære.

Tyngden i dynen skapes av innsydde glassperler som påvirker følesansen og gir en følelse av "fastholding" på kroppen.

Når du beveger deg, beveger glassperlene på seg, slik at følesansen stimuleres på nytt. Det beroliger nervesystemet og skaper ro i kropp og sinn.

Beroligende

## La roen falle over deg

Vektdynen er en profesjonell vektdyne som hjelper deg med å falle i søvn lettere og sove bedre med færre oppvåkninger.

Tyngdedynen skaper et jevnt og omsluttende trykk ved hjelp av de innsydde glassperlene.

Når kroppen vår omsluttes på denne måten, frigjøres "klemme-hormonet" oxytocin. Det beroliger og skaper en følelse av ro, trygghet og velvære og gir deg en bedre søvn.



## Temperaturregulering

### Komfort hele natten

God søvn avhenger også av en passende kroppstemperatur. Vektdynen er laget av pustende materialer som sørger for en best mulig komfort mens du sover.

Den myke bomullen gjør dynen luftig og pustende, slik at temperaturen er behagelig.

Dynen er utstyrt med Outlast®-fibre samt et ekstra lag med Outlast®-tekstil, som ligger mot huden. Dette unike materialet tar opp og avgir varme etter behov. Det sikrer en optimal sovetemperatur.

## Pustende

### Sunt soveklima

Et sunt soveklima er viktig for å kunne våkne frisk og uthvilt.

Vi har sydd inn to ekstra ventilende bånd, som bidrar til å lede fuktighet vekk fra kroppen og sikre et sunt soveklima.

Alle materialene i vektdynen er luftige og pustende, noe som sikrer god ventilasjon og dermed et godt soveklima.

## Vaskbar

### Nyvasket – en ren fornøyelse

Vi har utviklet Wellbee slik at du kan følge helsemyndighetenes vaskeanbefalinger for å redusere allergener.

Dynen kan derfor vaskes i en vanlig vaskemaskin ved 60 °C på et skånsomt program.

For å forlenge levetiden til vektdynen, anbefaler vi å vaske den i en vaskepose.

La dynen tørke liggende og gjerne ute i friluft. Så kan du etterpå glede deg over å sove med en ren og nyvasket dyne.

### Vi er ZiboCare

ZiboCare leverer løsninger til hele helse- og omsorgssektoren, skoler og institusjoner og også til privatpersoner.

Vi står for innovasjon og nytenkning innenfor vektprodukter, sanseintegrasjon og trykkavlastende hjelpemidler.

Vi utvikler hele tiden nye produkter og skaper forbedringer, i tett samarbeid med helsepersonell.

Oppgaven vår er enkel. Vi ønsker gjøre en positiv forskjell hver dag, og levere holdbare og innovative løsninger som skaper økt trivsel og velvære.



## Wellbee Weight Duvet – den profesjonelle vektdynen

Lykke til med din Wellbee Weight Duvet fra ZiboCare.

Du har valgt et kvalitetsprodukt fra ZiboCare, spesielt utviklet for JYSK, basert på mange års erfaring på området og i samarbeid med både brukere og helsepersonell.


Vi håper at du med Wellbee Weight Duvet kan glede deg over bedre søvn og økt velvære i mange år fremover.

 **Les hele bruksanvisningen før bruk.**

### Viktige sikkerhetsregler

Les alle instruksjonene før bruk.

-  • **Wellbee Weight Duvet må bare brukes til det tiltenkte formål**, som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
-  • Psykisk funksjonshemmede eller brukere som ikke er i stand til å kommunisere sine opplevelser med Wellbee Weight Duvet **må kun bruke Wellbee Weight Duvet under tilsyn**.
-  • **Wellbee Weight Duvet er ikke egnet for voksne eller barn som ikke selv er i stand til å ta av Wellbee Weight Duvet uten problemer.**
-  • **Ved nedsatt lungekapasitet eller hjerteproblemer:** Kontakt egen lege før du tar i bruk Wellbee Weight Duvet.
-  • **Wellbee Weight Duvet må ikke brukes i nærheten av brannkilder / varme overflater** som f.eks. ild, påtente sigaretter eller varme lamper. Selv om Wellbee Weight Duvet er branntestet, kan den bli skadet hvis den kommer i kontakt med brannkilder. Røyking anbefales derfor ikke når du bruker Wellbee Weight Duvet.
-  • **Kontroller alltid at Wellbee Weight Duvet er intakt før bruk**, og at det ikke er synlig skade på stoff eller sømmer.

-  • **Unngå skarpe og spisse gjenstander når du bruker Wellbee Weight Duvet.** De kan skade Wellbee Weight Duvet.
-  • **Wellbee Weight Duvet kan utgjøre en fallrisiko** hvis den ligger på gulvet.

### Slik virker Wellbee Weight Duvet

#### Formål og bruk

Wellbee Weight Duvet er en vektdyne som er designet for å hjelpe ved en rekke behov, først og fremst for å skape ro og velvære og dernest hjelpe deg med å falle i søvn, motvirke avbrutt søvn og forbedre søvnkvaliteten.

Wellbee Weight Duvet hjelper deg med å redusere uro, tankespinn og utrygghet.

Vekten og trykket fra Wellbee Weight Duvet samler og beroliger kroppen.

Dette skjer fordi hormonet oxytocin frigjøres og sender signaler til hjernen om at man kan "gire ned", finne ro og lade opp.

Wellbee Weight Duvet kan enten brukes i sengen i forbindelse med den primære nattesøvnen, eller på dagtid på en sofa, en dagseng eller i en god stol, når det er behov for å finne ro, velvære og avslapning.

#### Eksempler



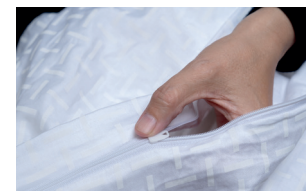
### Slik bruker du Wellbee Weight Duvet



1. Legg alltid Wellbee Weight Duvet i et vanlig dynetrekk. Det skåner dynen og forlenger levetiden. Du kan kjøpe et dynetrekk der du har kjøpt Wellbee Weight Duvet.



2. Bruk vektdynen i stedet for en vanlig dyne. Du kan også bruke den sittende. Se eksempler i avsnittet *Slik virker Wellbee Weight Duvet*.



3. Vask Wellbee Weight Duvet i en vaskepose eller et dynetrekk lukket med en glidelås. Det beskytter dynen mot slitasje.

### Veske

Wellbee Weight Duvet leveres i en flott og praktisk veske som gjør det enkelt å ta med seg dynen hvor som helst – på helgeturer, på ferie osv., og samtidig beskytter vesken dynen mot smuss, fuktighet og skitt.

Brett Wellbee Weight Duvet sammen slik at den passer i vesken:



1. Brett dynen på midten i bredden, som vist på bildet.



2. Brett igjen dynen på midten i bredden, slik at du får en lang strimmel.



3. Brett deretter dynen i lengderetningen. Start med en liten brett, som ligger halvt innover den andre ruten på dynen.



4. Brett deretter dynen fire ganger, slik at den passer i vesken.

## Rengjøring, vedlikehold og vask

Det anbefales at vektduynen ristes og luftes regelmessig. Vektduynen tåler ikke å bli banket og støvsuget.

### Vaskeanvisning

Behov og vaskeintervall avhenger av bruk.



- Før du vasker, må du alltid kontrollere at Wellbee Weight Duvet er intakt og at det ikke er skader eller revner i stoffet eller sømmene.
- Hvis stoffet eller sømmene har revnet, kan ikke vektduynen vaskes.
- Vektduynen må vaskes i en vaskepose eller et dynetrek som er lukket med glidelås, og den kan vaskes i en vanlig vaskemaskin på 60 °C på et skånsomt program.
- Se forklaring til vaskesymbolene under *Symbolforklaring*.
- Sjekk alltid vaskemaskinens instruksjoner, inkludert vektbegrensning, før vask.

## Generell informasjon

### Oppbevaring

For maksimal beskyttelse av Wellbee Weight Duvet må den oppbevares i den vedlagte vesken for å beskytte den mot fuktighet og skitt.

Wellbee Weight Duvet må alltid oppbevares på et tørt sted.

Forsikre deg om at Wellbee Weight Duvet ikke ligger på gulvet, hvor du risikerer å snuble i den.

### Merking

Wellbee Weight Duvet er merket i samsvar med EU-lovgivningen for medisinsk utstyr i klasse 1, inkludert produktnavn, produksjonsdato, varenummer, størrelse/vekt og CE-merking.

Etiketten med relevant informasjon, inkludert vaskeanvisning, er sydd inn i den nederste kanten av dynen slik at informasjonen alltid er lett tilgjengelig samtidig som etiketten ikke plager brukeren når dynen brukes.

### Levetid

Produktet har en forventet levetid på 5 år, basert på riktig bruk, håndtering, vask og oppbevaring som beskrevet i bruksanvisningen.

Det er brukerens ansvar å løpende vurdere om produktet kan brukes utover den angitte levetiden.

### Service og vedlikehold

Wellbee Weight Duvet krever ingen service eller vedlikehold utover spesifisert rengjøring, vedlikehold og vask.

### Gjenvinning og kassering

Vi tenker på miljøet og jobber ut fra FNs verdensmål. Ved kassering kan dynen deles opp i følgende deler, som kan gjenvinnes:

- Plast og glass
- Stoff

Avfall sorteres og kastes etter lokale regler.

### Returering og reklamasjoner

Ved eventuell returering eller reklamasjon, kan du kontakte butikken der dynen er kjøpt. Her hjelper de deg med den videre håndteringen av saken, i samsvar med gjeldende kjøpsbetingelser.

## Symbolforklaring

- Advarsel, se *Viktige sikkerhetsregler*
- Produsent
- Produksjonsdato, som angitt på dynens etikett
- Partinr.
- Medisinsk utstyr
- Se bruksanvisning
- Maks. vasketemperatur 60°C skånsom vask
- Må ikke blekes
- Må ikke strykes
- Må ikke tørketromles
- Kjemisk rens skånsomt, bare med petroleum
- Tørkes liggende
- Beroligende
- Temperaturregulerende
- Sansestimulerende
- Pustende
- Vaskbar

## Tekniske spesifikasjoner

- Fyll:** 95% beads  
5% polyesterfibre
- Trekk:** 100% bomull OekoTex Standard 100
- Standarder:** Oppfyller gjeldende EU-krav: EUROPAPARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745 av 5. april 2017 om medisinsk utstyr.

## Kontaktinformasjon

Produsert i Kina for:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67, DK 8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Distributør:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18, DK 8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver. : 0.02  
01.04.2021

## Varianter

<b>Størrelse</b>	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
<b>Vekt</b>	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
<b>Fyllvekt</b>	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
<b>Produkt nr.</b>	4049950	4059950	4041065	4059950
<b>Basis UDI-DI nr</b>	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

SE



Wellbee Weight Duvet

## Utvecklad av proffs för privatpersoner

Tyngdtäcken från ZiboCare har varit ett populärt, professionellt och icke-medicinskt hjälpmedel i många år. De har gett lugn, ökat välbefinnande och en bättre sömn för många.

Nu har vi samlat all vår yrkeserfarenhet för att utveckla tyngdtäcket Wellbee By ZiboCare. Det betyder att du nu också kan njuta av våra tyngdtäckets många kvaliteter.

Wellbee har utvecklats i samarbete med JYSK och bygger på en nära dialog med både användare och vårdpersonal. Resultatet är Wellbee, som vi är stolta över att kunna presentera tillsammans med JYSK.

Gratulerar! Med Wellbee By ZiboCare för privatpersoner har du hittat en ny väg till välbefinnande!

Jeannette B. Denker  
Sykepleier og  
direktør i ZiboCare

SE

Sensorisk stimulering

## Så här fungerar tyngdtäcket

Tyngdtäcket är en sensoriskt stimulerande tyngdprodukt. Täcket används ofta för professionellt bruk inom sjukvården eftersom det skapar lugn och välbefinnande.

Täckets tyngd kommer från insydda glaspärlor som ger en känsla av beröring och skapar en rogivande känsla i kroppen.

När du rör dig flyttar sig glaspärlorna och stimulerar känslan av beröring på nytt. Detta lugnar nervsystemet och skapar ro i kroppen och hjärnan.

Lugnande

## Välkomna känslan av lugn

Täcket är ett professionellt tyngdtäcke som hjälper dig att somna lättare och sova bättre med färre uppvaknanden.

Vikten skapar ett jämnt och omslutande tryck med hjälp av de insydda glaspärlorna.

När våra kroppar omsluts på detta sätt frigörs "myshormonet" oxytocin. Det lugnar och skapar en känsla av ro, trygghet och välbefinnande och ger dig en bättre sömn.



## Temperaturreglerand

### Komfort hela natten

För en god sömn behövs en behaglig kroppstemperatur.

Vikttdäcket är tillverkat av ventilerande material som ger dig högsta möjliga komfort under sömnen.

Den mjuka bomullen gör täcket ventilerande och andningsbart, för en behaglig temperatur.

Täcket har Outlast®-fibrer och ett extra lager Outlast®-tyg som ligger mot huden. Detta unika material absorberar och avger värme efter behov. Den garanterar en optimal sömntemperatur.

## Ventilerande

### Hälsosamt sömnklimat

En hälsosam sömnklimat är viktigt för att du ska kunna vakna upp fräsch och utvilad.

Vi har sytt in två extra ventilerande band för att transportera bort fukt från kroppen och säkerställa en hälsosam sovmiljö.

Alla utav tyngtdäcket material är öppna och andningsbara, för att säkerställa en god ventilering och ett bra sömnklimat.

## Tvättbart

### Nytvättat - ett rent nöje

Vi har utvecklat Wellbee så att du kan följa hälsomyndighetens tvättrekommendationer för att minska allergisymptom.

Täcket kan tvättas i en vanlig tvättmaskin vid 60°C på skonsam cykel.

För att förlänga livslängden på ditt tyngtdäcke rekommenderar vi att du tvättar det i en tvättpåse.

Låt täcket ligg torka, gärna utomhus. Då kan du njuta av att somna i ett rent och nytvättat täcke.

### Vi är ZiboCare

På ZiboCare erbjuder vi lösningar för hela vård- och omsorgssektorn, skolor och institutioner samt privatpersoner.

Vi står för innovation och nytänkande inom tyngdprodukter, sensorisk integration och tryckavlastande hjälpmedel.

Vi utvecklar ständigt nya produkter och gör förbättringar i nära samarbete med läkare och vårdpersonal.

Vårt uppdrag är enkelt. Vi vill göra en positiv skillnad varje dag genom att leverera hållbara och innovativa lösningar som förbättrar människors välbefinnande.




## Wellbee Weight Duvet – det professionella tyngdtäcket

Grattis till ditt Wellbee Weight Duvet från ZiboCare.

Du har valt en kvalitetsprodukt från ZiboCare som är speciellt utvecklad för JYSK baserat på vår mångåriga erfarenhet inom området och i samarbete med både användare och vårdpersonal.


Vi hoppas att du med Wellbee Weight Duvet kommer att få bättre sömn, glädje och ökat välbefinnande i många år framöver.

 **Läs alltid hela bruksanvisningen innan du använder produkten.**

### Viktiga säkerhetsföreskrifter:

Läs alla instruktioner före användning.

-  • **Wellbee Weight Duvet får endast användas för sitt avsedda ändamål** enligt beskrivningen i den här handboken.
-  • **Wellbee Weight Duvet får endast användas under övervakning** i fall med mentalt handikappade personer eller användare som inte kan kommunicera sin upplevelse av Wellbee Weight Duvet.
-  • **Wellbee Weight Duvet är inte lämpligt för vuxna eller barn som inte kan avlägsna Wellbee Weight Duvet själva utan problem.**
-  • **Vid nedsatt lungkapacitet eller hjärtproblem:** rådfråga din läkare innan du använder Wellbee Weight Duvet.
-  • **Wellbee Weight Duvet får inte användas i närheten av eller i anslutning till brandkällor/heta ytor.** t.ex. eld, glödande cigaretter eller heta lampor. Även om Wellbee Weight Duvet är brandtestat kan det skadas om det kommer i kontakt med brandkällor. Rökning rekommenderas därför inte när du använder Wellbee Weight Duvet.
-  • **Kontrollera alltid att Wellbee Weight Duvet är intakt innan användning** och att det inte finns några synliga skador på tyg eller sömmar.

 • **Undvik vassa och spetsiga föremål när du använder Wellbee Weight Duvet.** Dessa kan skada Wellbee Weight Duvet.

 • **Wellbee Weight Duvet kan utgöra en fallrisk** om det lämnas på golvet.

## Så här fungerar Wellbee Weight Duvet

### Syfte och användning

Wellbee Weight Duvet är ett tyngdtäcke som är avsett att hjälpa till med en mängd olika behov, främst för att skapa lugn och välbefinnande och därmed hjälpa dig att somna, motverka avbruten sömn och förbättra sömnkvaliteten.

Wellbee Weight Duvet hjälper till att minska ångest, rastlöshet och otrygghet. Tyngden och trycket från Wellbee Weight Duvet lugnar kroppen. Detta beror på att hormonet oxytocin frigörs och skickar signaler till hjärnan om att du lugnt kan "varva ner", finna ro och återhämta dig.

Wellbee Weight Duvet kan användas antingen i sängen under den huvudsakliga nattsömnen, eller under dagen i en soffa, på en brits eller i en skön fåtölj när det finns ett behov av lugn, välbefinnande och avkoppling.

### Exempel



## Hur man använder Wellbee Weight Duvet



1. Ha alltid Wellbee Weight Duvet i ett vanligt påslakan. Det skyddar täcket och förlänger dess livslängd. Du kan köpa påslakan där du köpte Wellbee Weight Duvet.



2. Använd ett tyngdtäcke i stället för ett vanligt täcke. Du kan också använda det sittande. Se exempel i avsnittet *Så här fungerar Wellbee Weight Duvet*.



3. Tvätta Wellbee Weight Duvet i en tvättpåse eller ett påslakan som stängs med en dragkedja. Detta skyddar täcket från slitage.

## Väska

Wellbee Weight Duvet levereras i en snygg och praktisk väska som gör det enkelt att ta med sig täcket överallt, på en weekend, semestern, etc. Samtidigt skyddar väskan täcket från smuts och fukt.

Vik Wellbee Weight Duvet så här, så att det får plats i väskan:



1. Vik täcket på bredden i mitten, som på bilden.



2. Vik täcket igen på bredden i mitten, så att du får en lång remsa.



3. Vik nu täcket på längden. Börja med ett litet veck som ligger halvt över den andra rutan på täcket.



4. Vik därefter täcket fyra gånger så att det får plats i väskan.

**Rengöring, underhåll och tvätt**

Vi rekommenderar tyngdtäcket skakas och vädras regelbundet. Tyngdtäcket tål inte att piskas eller dammsugas.

**Tvättråd**

Behovet och intervallet för tvätten beror på användning och tillämpning.



- Kontrollera alltid innan du tvättar Wellbee Weight Duvet att det är intakt och att det inte finns några skador eller brott på tyg eller sömmar.
- Om det finns skador i tyget eller sömmarna ska täcket ej tvättas.
- Täcket ska tvättas i en tvättpåse eller ett påslakan som stängs med en dragkedja och kan tvättas i en vanlig tvättmaskin på 60°C skonsam cykel.
- Se förklaringen av tvättsymboler under avsnittet Symbolförklaring.
- Kontrollera alltid tvättmaskinens anvisningar, inklusive viktgränsen, innan du tvättar.

**Allmän information****Förvaring**

För maximalt skydd av Wellbee Weight Duvet, förvara det i den medföljande påsen som skyddar det från fukt och smuts. Wellbee Weight Duvet ska alltid förvaras på en torr plats. Se till att Wellbee Weight Duvet inte ligger på golvet där du riskerar att snubbla över det.

**Märkning**

Wellbee Weight Duvet är märkt i enlighet med EU:s lagstiftning för medicintekniska produkter klass 1, inklusive produktnamn, produktionsdatum, artikelnummer, storlek/vikt och CE-märkning.

Etiketten med relevant information, inklusive tvättinstruktioner, är fastsydd i underkanten av täcket så att informationen alltid är lättillgänglig och så att etiketten inte stör användaren under användningen.

**Livslängd**

Produkten har en förväntad livslängd på 5 år.

Baserat på korrekt användning, hantering, tvätt och förvaring enligt beskrivningen i bruksanvisningen. Efter den angivna livslängden är det användarens ansvar att kontinuerligt bedöma om produkten kan användas.

**Service och underhåll**

Wellbee Weight Duvet kräver ingen ytterligare service eller underhåll än det som beskrivs i avsnittet rengöring, underhåll och tvätt.

**Återvinning och bortskaffande**

Vi bryr oss om miljön och arbetar i enlighet med FN:s mål för hållbar utveckling.

För att göra sig av med täcket kan det delas upp i följande delar som kan återvinnas:

- Plast och glas
- Tyg

Avfallet sorteras och bortskaffas i enlighet med lokala bestämmelser.

**Returer och reklamationer**

Vid retur eller reklamation ska du kontakta den butik där täcket köptes.

Där får du hjälp med handläggningen av ärendet i enlighet med gällande köpvillkor.

**Symbolförklaring**

- Varning, se under Viktiga säkerhetsregler
- Tillverkare
- Tillverkningsdatum som anges på etiketten på täcket
- Lotnr.
- Medicinsk utrustning
- Se bruksanvisning
- Max. tvätttemperatur 60°C skonsam tvätt
- Får ej blekas
- Stryk inte med strykjärn
- Torka ej i tumlare
- Skonsam kemtvätt, endast med petroleum
- Torkas liggande
- Lugnande
- Temperaturreglerande
- Sinnesstimulerande
- Ventilerande
- Tvättbar

**Tekniska specifikationer**

- Fyll:** 95% beads  
5% polyesterfibrer
- Bolster:** 100% bomull OekoTex Standard 100
- Standarder:** Överensstämmer med gällande EU-krav: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2017/745 av den 5 april 2017 om medicintekniska produkter.

**Kontaktuppgifter**

Tillverkad i Kina för:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67, DK 8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Distributör:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18,  
DK 8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver. : 0 .02  
01 .04 .2021

**Varianter**

Storlek	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
Vikt	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
Fyllnads-vikt	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
Produkt nr.	4049950	4059950	4041065	4059950
Basis UDI-DI nr	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

FI



Wellbee-painopeitto

## Ammattilaisten kehittämä

ZiboCaren valmistamat painopeitot ovat jo monen vuoden ajan olleet suosittuja ammattimaisia ja ei-lääkinnällisiä apuvälineitä. Ne rauhoittavat, lisäävät nukkumismukavuutta ja parantavat unta.

Wellbee By ZiboCare on painopeitto, joka kehittämistyössä yhdistyy vuosien varrella hankittu ammatillinen osaaminen. Se tarkoittaa, että nyt myös tavalliset kuluttajat voivat nauttia painopeiton monista hyvistä ominaisuuksista.

Wellbee on kehitetty yhteistyössä JYSKin kanssa käyttäjien ja terveydenhuollon ammattilaisten välillä käytyjen keskustelujen pohjalta. Voimme ylpeänä esitellä Wellbee-painopeiton yhdessä JYSKin kanssa.

Onneksi olkoon! Kuluttajille tarkoitettu Wellbee By ZiboCare -painopeitto avaan oven uudelleen hyvinvointiin.

Jeannette B. Denker  
Sairaanhoitaja ja  
ZiboCaren toimitusjohtaja

FI

Aisteja stimuloiva

## Näin painopeitto vaikuttaa

Painopeitto on aisteja stimuloiva tuote. Peittoa käytetään yleisesti terveydenhuoltoalla, sillä se rauhoittaa ja parantaa hyvinvointia.

Peiton paino johtuu sen sisään ommelluista lasihelmistä, jotka vaikuttavat tuntoaistiin ja saavat aikaan rauhoittavan "maadoittumisen" tunteen.

Kun käyttäjä liikkuu, lasihelmet vaihtavat paikkaa ja tuntoaisti stimuloituu uudelleen. Se rauhoittaa sekä hermojärjestelmää että kehoa ja mieltä.

Rauhoittava

## Anna itsellesi lupa rauhoittua

Painopeitto on ammattimainen painopeitto, joka auttaa nukahtamaan helpommin ja nukkumaan sikeämmin.

Peiton sisältämien lasihelmien paino saa aikaan tasaisen paineen tunteen koko kehon alueelle.

Kehoa ympäröivä painon tunne vapauttaa mielihyvähormoni oksitosiinia. Se rauhoittaa ja saa aikaan turvallisen tunteen, joka auttaa nukkumaan paremmin.



Lämpötilaa säätelevä

## Miellyttävä koko yön

Myös kehon sopiva lämpötila auttaa nukkumaan paremmin.

Painopeitto on valmistettu hengittävistä materiaaleista, jotka tuntuvat miellyttäviltä nukkuessasi.

Pehmeä puuvilla tekee peiton hengittäväksi, jolloin lämpötila on miellyttävä.

Peitto sisältää Outlast®-kuitua ja ihoa vasten oleva kerros on valmistettu Outlast®-kankaasta. Se on ainutlaatuinen materiaali, joka säilyttää ja haihduttaa lämpöä tarpeen mukaan. Näin nukkumislämpötila on aina paras mahdollinen.

Hengittävä

## Terveelliset nukkumisolosuhteet

Terveelliset nukkumisolosuhteet ovat tärkeitä, jotta voit herätä virkeänä ja levänneenä.

Peittoon on ommeltu kaksi "tuuletusrataa", jotka haihduttavat iholta kosteutta ja takaavat terveelliset nukkumisolosuhteet.

Kaikki peitossa käytetyt materiaalit ovat huokoisia ja hengittäviä, mikä ansiosta peitto tuulettuu hyvin ja nukkumisolosuhteet säilyvät hyvinä.

Pestävä

## Pesun jälkeen kuin uusi

Wellbee-painopeitto on suunniteltu siten, että se voidaan pestä terveysturvallisten antamien allergeeneja koskevien pesuohjeiden mukaan.

Peiton voi pestä tavallisessa pesukoneessa 60 °C:n hienopesuohjelmalla.

Suosittellemme, että peset peiton pesupussissa sen käyttöä pidättämiseksi.

Kuivata peitto tasossa ja mieluiten ulkona. Kun peitto on kuivunut, voit nukahtaa raikkaan ja vastapestyn peiton syleilyyn.

## Me olemme ZiboCare

ZiboCare toimittaa erilaisia hoitoratkaisuja terveydenhuoltoalalle, kouluihin, laitoksiin sekä kuluttajille.

Kehitämme ja valmistamme erilaisia painoon, aisti-integraatioon ja paineenpoistoon perustuvia tuotteita.

Kehitämme jatkuvasti uusia sekä parannamme olemassa olevia tuotteita läheisessä yhteistyössä käyttäjien ja terveydenhuollon ammattilaisten kanssa.


Missiomme on yksinkertainen. Haluamme parantaa ihmisten arkea ja valmistaa kestäviä ja innovatiivisia ratkaisuja, jotka lisäävät hyvinvointia ja onnellisuutta.



## Wellbee-painopeitto – ammattilaisten kehittämä painopeitto






Onnea uuden ZiboCaren valmistaman Wellbee-painopeiton hankinnasta. Olet valinnut ZiboCaren valmistaman laatutuotteet, joka on kehitetty yhdessä JYSKin kanssa monen vuoden kokemuksen sekä käyttäjien ja terveydenhuollon ammattilaisten kanssa käytyjen keskusteluiden pohjalta.




Toivomme, että Wellbee-painopeitto auttaa sinua nukkumaan paremmin ja parantaa hyvinvointiasi monen vuoden ajan.

 **Lue käyttöohjeet huolellisesti aina ennen käyttöä.**

### Tärkeitä turvallisuusohjeita:

**Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.**

-  • Wellbee-painopeittoa saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen
-  • Wellbee-painopeiton käyttöä on valvottava tarkasti kehitysvammaisilla käyttäjillä tai käyttäjillä, jotka eivät pysty itse kertomaan, miltä Wellbee-painopeitto tuntuu.
-  • Wellbee-painopeittoa ei saa käyttää aikuisilla eikä lapsilla, jotka eivät itse pysty ottamaan Wellbee-painopeittoa pois päältään.
-  • Jos sinulla on alentunut keuhkokapasiteetti tai sydänvaivoja: Keskustele lääkärin kanssa Wellbee-painopeiton käytöstä.
-  • Wellbee-painopeittoa ei saa käyttää tulen- tai lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä (esim. avotuli, palava savuke tai kuuma lamppu). Vaikka Wellbee-painopeiton palonkestävyys on testattu, peitto voi vahingoittua, jos se joutuu kosketuksiin tulenlähteen kanssa. Sen vuoksi Wellbee-painopeittoa käytettäessä ei saa tupakoida.

-  • Tarkista aina ennen käyttöä, että Wellbee-painopeitto on ehjä eikä sen kankaassa tai saumoissa ole näkyviä vaurioita.
-  • Älä käytä teräviä tai pistäviä esineitä Wellbee-painopeittoa käyttäessäsi. Ne voivat vahingoittaa Wellbee-painopeittoa.
-  • Wellbee-painopeitto voi aiheuttaa kompastumisriskin, jos se on lattialla.

## Vaikutus Wellbee-painopeitto

### Käyttötarkoitus ja käyttäminen

Wellbee-painopeitto vaikuttaa monella eri tavalla, ja se on ensisijaisesti tarkoitettu rauhoittamaan ja lisäämään hyvinvointia nukahtamista helpottamalla, vähentämään heräämistä kesken unen ja parantamaan unenlaatua.

Wellbee-painopeitto auttaa vähentämään levottomuutta, levottomia ajatuksia ja turvattomuuden tunnetta. Wellbee-painopeiton paino ja paineen tunne "maadoittavat" ja rauhoittavan kehon. Se vapauttaa oksitosiinihormonia, joka lähettää aivoille viestin, että ne voivat rauhassa "laskea kierroksia", rauhoittua ja latautua. Wellbee-painopeittoa voidaan käyttää sängyssä yöunen aikana tai päivisin esimerkiksi sohvalla tai nojatuolissa silloin, kun on tarve rauhoittua ja rentoutua hetkeksi.

### Esimerkkejä



## Näin Wellbee-painopeittoa käytetään



1. Käytä Wellbee-painopeiton kanssa aina tavallista pussilakanaa. Se suojaa peittoa ja pidentää sen käyttöikää. Voit ostaa pussilakanan samasta paikasta, josta ostit Wellbee-painopeiton.



2. Käytä painopeittoa tavallisen peiton sijaan. Voit käyttää sitä myös istuessasi. Katso esimerkkejä kohdasta Vaikutus



3. Pese Wellbee-painopeitto pesupussissa tai vetoketjulla suljettavan pussilakanan sisällä.

Niin suojaat peittoa kulumiselta.

## Laukku

Wellbee-painopeitto toimitetaan pakattuna tyylikkääseen laukkuun, jossa sen voi ottaa helposti mukaan esimerkiksi viikonloppulomalle tai matkalla. Samalla laukku suojaaa peittoa lialta, kosteudelta ja roskilta.

Viikkaa Wellbee-painopeitto siten, että se mahtuu laukkuun:



1. Taita peitto keskeltä pituussuunnassa kuvan osoittamalla tavalla.



2. Taita peitto vielä kerran pituussuunnassa siten, että siitä tulee pitkä suikale.



3. Ala nyt viikata peittoa suikaleen toisesta päästä. Tee ensimmäinen taitos siten, että se ylettyy peiton toisen ruudun puoliväliin.



4. Taita sitten peitto 4 kertaa niin, että se mahtuu laukkuun.

## Puhdistaminen, hoito ja pesu

Suosittellemme, että pudistelet ja tuuletat painopeittoa säännöllisesti. Painopeitto ei kestä tamppaamista eikä imurointia.

### Pesuhje

Pesun tarve ja pesuvälit riippuvat peiton käyttötavasta.



- Tarkista aina ennen pesua, että Wellbee-painopeitto on ehjä eikä sen kankaassa tai saumoissa ole repeämiä.
- Jos kankaassa tai saumoissa on repeämiä, painopeittoa ei saa pestä.
- Painopeitto pestään pesupussissa tai vetoketjulla suljettavan pussilakanan sisällä, ja se voidaan pestä tavallisessa pesukoneessa 60 °C:n hienopesuohjelmalla.
- Katso pesumerkintöjen selitykset kohdasta Merkkien selitykset.
- Tarkista aina pesukoneen käyttöohjeesta pyykin painoa koskevat rajoitukset.

## Yleistä

### Säilytys

Jotta Wellbee-painopeitto pysyy hyväkuntoisena, sitä on säilytettävä sen omassa laukussa, joka suojaa peittoa kosteudelta ja lialta. Wellbee-painopeitto on aina säilytettävä kuivassa paikassa. Älä jätä Wellbee-painopeittoa lattialle kompastumisriskin vuoksi.

### Merkinnät

Wellbee-painopeitolla on Euroopan unionin lainsäädännön mukainen, luokan 1 lääkinällisen laitteen CE-merkintä, joka kattaa tuotteen nimen, valmistuspäivämäärän, tuotenumeron sekä koon ja painon.

Pesuhjeet on merkitty peiton alareunaan ommeltuun etikettiin, josta ne on helppo tarkistaa tarvittaessa, eikä etiketti häiritse peiton käyttäjää.

## Käyttöikä

Tuotteen odotettu käyttöikä on viisi vuotta tarkoituksenmukaisessa käytössä, kun tuotetta käsitellään oikein ja se pestään ohjeiden mukaan. Käyttäjän vastuulla on arvioida, voiko tuotetta käyttää odotetun käyttöiän päätyttyä.

## Huolto- ja hoitotoimenpiteet

Wellbee-painopeitto ei tarvitse muita huoltotoimenpiteitä tässä asiakirjassa kuvattuja puhdistusta, hoitoa ja pesua lukuun ottamatta.

## Kierrättäminen ja hävittäminen

Ajattelemme ympäristön hyvinvointia ja toimintamme perustuu YK:n ympäristötavoitteisiin.

Käytöstä poistettaessa peitto voidaan jakaa seuraaviin kierrätettäviin osiin:

- Muovi ja lasi
- Kangas

Lajittele ja hävitä peitto paikallisten jätehuoltomääräysten mukaan.

## Palautus ja reklamaatiot

Mahdollisessa palautus- tai reklamaatio-tilanteessa ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit peiton.

Henkilökunta auttaa sinua käsittelyssä kaupaa koskevien myyntiehtojen perusteella.

## Merkkien selitykset

**Varoitus**, katso kohta Tärkeitä turvallisuusohjeita

Valmistaja

Peiton etiketissä ilmoitettu valmistuspäivämäärä

Eränumero

Lääkinnällinen laite

Katso käyttöohjeet

Korkein sallittu pesulämpötila 60 °C, hienopesu

Ei saa valkaista

Ei saa silittää

Ei rumpukuivausta

Hellävarainen kemiallinen pesu, vain petrolilla

Tasokuivaus

Rauhoittava

Lämpötilaa säätelevä

Aisteja stimuloiva

Hengittävä

Pestävä

## Tekniset tiedot

**Täyte:** 95% helmiä  
5% polyesterikuitua

**Pintamateriaali:** 100% puuvilla OekoTex Standard 100

**Standardit:** EU:n vaatimusten mukainen: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2017/745 5. huhtikuuta 2017 lääkinällisistä laitteista.

## Yhteystiedot

Valmistettu Kiinassa, valmistuttaja: ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67,  
DK-8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Jälleenmyyjä:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18,  
DK-8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver. : 0.02  
01.04.2021

## Mallit

<b>Koko</b>	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
<b>Paino</b>	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
<b>Täytteen paino</b>	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
<b>Tuote nro.</b>	4049950	4059950	4041065	4059950
<b>Basis UDI-DI nro</b>	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

DE



Wellbee Weight Duvet

## Von Profis für Privatpersonen entwickelt

Gewichtsdecken von ZiboCare sind seit vielen Jahren ein beliebtes, professionelles und nicht-medizinisches Hilfsmittel. Sie haben Ruhe gegeben, das Wohlbefinden gesteigert und für viele einen besseren Schlaf bedeutet.

Jetzt haben wir unsere gesamte professionelle Erfahrung in der Entwicklung von Gewichtsdecken in Wellbee By ZiboCare gebündelt. Dies bedeutet, dass nun auch Sie in den Genuss der vielen Vorteile unserer Gewichtsdecke kommen können.

Wellbee wurde in Zusammenarbeit mit JYSK entwickelt und basiert auf einem engen Dialog mit Anwendern und Gesundheitspersonal. Das Ergebnis ist Wellbee, das wir stolz zusammen mit JYSK präsentieren können. Freuen Sie sich. Denn mit Wellbee By ZiboCare für Privatpersonen haben Sie einen neuen Weg zum Wohlbefinden gefunden!

Jeannette B. Denker  
Krankenpflegerin &  
Direktorin von ZiboCare

DE

Stimulierend

## So funktioniert die Gewichtsdecke

Die Gewichtsdecke ist ein sensorisch stimulierendes Produkt. Die Decke wird häufig im professionellen Gebrauch im Gesundheitssektor verwendet, da sie Ruhe und Wohlbefinden schafft.

Das Gewicht der Bettdecke wird durch eingenähte Glasperlen erzeugt, die den Tastsinn beeinflussen und dem Körper ein Gefühl der „Sammlung“ geben.

Wenn Sie sich bewegen, bewegen sich die Glasperlen, so dass der Tastsinn wieder angeregt wird. Das beruhigt das Nervensystem und schafft Ruhe in Körper und Kopf.

Beruhigend

## Lassen Sie die Ruhe über sich kommen

Die Gewichtsdecke ist eine professionelle Gewichtsdecke, mit der Sie leichter einschlafen und mit weniger Unterbrechungen besser schlafen können.

Das Gewicht erzeugt mit Hilfe der eingenähten Glasperlen einen gleichmäßigen und einhüllenden Druck.

Wenn unser Körper auf diese Weise umschlossen wird, wird das „Umarmungshormon“ Oxytocin freigesetzt. Es beruhigt und schafft ein Gefühl der Ruhe, der Sicherheit und des Wohlbefindens und gibt Ihnen einen besseren Schlaf.



## Temperaturregulierend

### Komfort die ganze Nacht über

Ein guter Schlaf hängt auch von einer angemessenen Körpertemperatur ab.

Die Gewichtsdecke besteht aus atmungsaktiven Materialien, die Ihnen den bestmöglichen Komfort beim Schlafen garantieren.

Die weiche Baumwolle macht die Decke offen und atmungsaktiv, sodass die Temperatur angenehm ist.

Die Bettdecke ist mit Outlast®-Fasern und einer zusätzlichen Schicht Outlast®-Textil versehen, die auf der Haut liegt. Dieses einzigartige Material kann Wärme absorbieren und bei Bedarf abgeben. Es sorgt für eine optimale Schlaftemperatur.

## Ventilierend

### Gesundes Schlafklima

Ein gesundes Schlafklima ist wichtig, um frisch und ausgeruht aufwachen zu können.

Wir haben zwei zusätzliche ventilierende Bänder eingenäht, die dafür sorgen, dass Feuchtigkeit vom Körper weggeleitet wird und ein gesundes Schlafklima gewährleistet ist.

Alle Materialien in der Gewichtsdecke sind offen und atmungsaktiv und sorgen für eine gute Belüftung und damit für ein gutes Schlafklima.

## Waschbar

### Frisch gewaschen – ein reines Vergnügen

Wir haben Wellbee entwickelt, damit Sie die Waschempfehlungen der dänischen Gesundheitsbehörde befolgen können, um Allergiegene zu reduzieren.

Die Bettdecke kann daher in einer normalen Waschmaschine bei 60 °C mit einem Schonprogramm gewaschen werden.

Um die Lebensdauer Ihrer Gewichtsdecke zu verlängern, empfehlen wir, sie in einem Waschbeutel zu waschen.

Lassen Sie die Bettdecke vorzugsweise im Freien liegend trocknen. Anschließend können Sie sich mit einer sauberen und frisch gewaschenen Bettdecke schlafen legen.

## Wir sind ZiboCare

ZiboCare liefert Lösungen für den gesamten Gesundheits- und Pflegesektor, Schulen und Institutionen sowie Privatpersonen.

Wir stehen für Innovation und neues Denken im Bereich Gewichtsprodukte, sensorische Integration und druckentlastende Hilfsmittel.

Wir entwickeln ständig neue Produkte und sorgen in enger Zusammenarbeit mit Praxis- und Gesundheitsexperten für Verbesserungen.

Unsere Mission ist einfach. Wir wollen jeden Tag etwas Positives bewirken und nachhaltige und innovative Lösungen anbieten, die zu mehr Wohlbefinden führen.



## Wellbee Weight Duvet – die professionelle Gewichtsdecke






Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wellbee Weight Duvet von ZiboCare. Sie haben ein Qualitätsprodukt von ZiboCare ausgewählt, das speziell für JYSK entwickelt wurde und auf unserer langjährigen Erfahrung auf diesem Gebiet und der Zusammenarbeit mit Anwendern und Gesundheitspersonal basiert.




Wir hoffen, dass Sie mit der Wellbee Weight Duvet über viele Jahre hinweg besser schlafen und Freude und mehr Wohlbefinden haben.

 **Lesen Sie vor dem Gebrauch immer die gesamte Gebrauchsanleitung.**

### Wichtige Sicherheitsregeln:

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen.

-  • **Die Wellbee Weight Duvet danur für den** in dieser Anleitung beschriebenen **Zweck verwendet werden.**
-  • **Die Wellbee Weight Duvet darf nur unter Aufsicht** für geistig Behinderte oder Benutzer verwendet werden, die nicht in der Lage sind, ihr Erlebnis mit der Wellbee Weight Duvet zu kommunizieren.
-  • **Die Wellbee Weight Duvet ist nicht für Erwachsene oder Kinder geeignet, die die Wellbee Weight Duvet nicht problemlos selbst ablegen können.**
-  • **Bei verminderter Lungenkapazität oder Herzproblemen:** Wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie die Wellbee Weight Duvet verwenden.
-  • **Die Wellbee Weight Duvet darf nicht in der Nähe von oder in Verbindung mit Brandquellen/heißen Oberflächen verwendet werden**, wie z. B. Feuer, brennende Zigaretten oder heiße Lampen. Obwohl die Wellbee Weight Duvet eine Brandprüfung durchlaufen hat, kann sie beschädigt werden, wenn sie mit Brandquellen in Berührung kommt. Es wird daher davon abgeraten, bei Verwendung der Wellbee Weight Duvet zu rauchen.

-  • Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer, ob die Wellbee Weight Duvet intakt ist, und ob keine sichtbaren Schäden an Stoff oder Nähten vorliegen.
-  • Vermeiden Sie scharfe und spitze Gegenstände, wenn Sie die Wellbee Weight Duvet verwenden. Sie können die Wellbee Weight Duvet beschädigen.
-  • Die Wellbee Weight Duvet kann eine Sturzgefahr darstellen, wenn sie auf dem Boden liegt.

## So funktioniert die Wellbee Weight Duvet

### Zweck und Verwendung

Die Wellbee Weight Duvet ist eine Gewichtsdecke, die als Hilfsmittel für viele verschiedene Bedürfnisse gedacht ist, vor allem, um Ruhe und Wohlbefinden zu schaffen und damit beim Einschlafen zu helfen, Schlafstörungen entgegenzuwirken und die Schlafqualität zu verbessern.

Die Wellbee Weight Duvet trägt dazu bei, Unruhe, Gedankenwirrwarr und Unsicherheit zu reduzieren. Das Gewicht und der Druck der Wellbee Weight Duvet sammeln und beruhigen den Körper. Dies geschieht, weil das Hormon Oxytocin freigesetzt wird und Signale an das Gehirn sendet, dass Sie ruhig „runterfahren“, Ruhe finden und Energie tanken können. Die Wellbee Weight Duvet kann entweder im Bett in Verbindung mit dem primären Nachtschlaf oder tagsüber auf einem Sofa, einer Liege oder in einem guten Sessel verwendet werden, wenn es darum geht, Ruhe, Wohlbefinden und Entspannung zu finden.

### Beispiele



## Verwendung der Wellbee Weight Duvet



1. Beziehen Sie die Wellbee Weight Duvet immer mit einem normalen Deckenbezug. Das schützt die Decke und verlängert ihre Lebensdauer. Sie können einen Deckenbezug dort kaufen, wo Sie die Wellbee Weight Duvet gekauft haben.



2. Verwenden Sie die Gewichtsdecke anstelle einer normalen Bettdecke. Sie können sie auch im Sitzen verwenden. Siehe Beispiele im Abschnitt „So funktioniert die Wellbee Weight Duvet“.



3. Waschen Sie die Wellbee Weight Duvet in einem Waschbeutel oder Bettbezug, der mit einem Reißverschluss verschlossen ist. Das schützt die Decke vor Verschleiß.

## Die Tasche

Die Wellbee Weight Duvet wird in einer schönen und praktischen Tasche geliefert, mit der Sie die Bettdecke problemlos überall hin mitnehmen können: Ins Wochenende, in den Urlaub usw. Gleichzeitig schützt die Tasche die Bettdecke vor Schmutz und Feuchtigkeit.

Falten Sie die Wellbee Weight Duvet so, damit sie in die Tasche passt:



1. Falten Sie die Decke auf die Mitte in der Breite, wie auf dem Bild gezeigt.



2. Falten Sie die Decke wieder auf die Mitte in der Breite, so dass Sie einen langen Streifen erhalten.



3. Falten Sie nun die Decke der Länge nach. Beginnen Sie mit einer kleinen Faltung, die auf halber Strecke über dem zweiten Abschnitt der Decke liegt.



4. Dann falten Sie die Decke 4 Mal, damit sie in die Tasche passt.

### Reinigung, Pflege und Waschen

Es wird empfohlen, die Gewichtsdecke regelmäßig auszuschiüteln und zu lüften. Die Gewichtsdecke verträgt kein Klopfen oder Staubsaugen.

### Waschanleitung

Der Bedarf und die Intervalle beim Waschen hängen von Gebrauch und Anwendung ab.



- Überprüfen Sie vor dem Waschen immer, ob die Wellbee Weight Duvet intakt ist, und ob keine Beschädigungen oder Risse an Stoff oder Nähten vorliegen.
- Wenn der Stoff oder die Nähte zerrissen sind, kann die Gewichtsdecke nicht gewaschen werden.
- Die Gewichtsdecke muss in einem mit einem Reißverschluss verschlossenen Waschbeutel oder Bettbezug gewaschen werden und kann in einer Standard wachmaschine mit einem schonenden 60 °C-Programm gewaschen werden.
- Siehe Erläuterung der Waschsymbbole im Abschnitt „Erläuterung der Symbole“.
- Überprüfen Sie vor dem Waschen immer die Anweisungen der Waschmaschine einschließlich der Gewichtsbeschränkung.

### Allgemeine Information

#### Aufbewahrung

Bewahren Sie die Wellbee Weight Duvet für maximalen Schutz in der mitgelieferten Tasche auf, die sie vor Feuchtigkeit und Schmutz schützt. Die Wellbee Weight Duvet muss immer trocken aufbewahrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Wellbee Weight Duvet nicht auf dem Boden liegt, wo die Gefahr besteht, dass Sie darüber stolpern.

#### Kennzeichnung

Die Wellbee Weight Duvet ist gemäß der EU-Gesetzgebung für Medizinprodukte der Klasse 1 gekennzeichnet, darunter u.a. mit Produktname, Produktionsdatum, Artikelnummer, Größe/Gewicht und CE-Kennzeichnung.

Das Etikett mit den relevanten Informationen, einschließlich der Waschanleitung, ist in den unteren Rand der Bettdecke eingenäht, damit die Informationen immer leicht zugänglich sind und das Etikett den Benutzer während des Gebrauchs nicht stört.

### Lebensdauer

Das Produkt hat eine erwartete Lebensdauer von 5 Jahren, basierend auf ordnungsgemäßer Verwendung, Handhabung, Waschen und Aufbewahrung, wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, kontinuierlich zu prüfen, ob das Produkt über die angegebene Lebensdauer hinaus verwendet werden kann.

### Service und Pflege

Die Wellbee Weight Duvet erfordert keinen anderen Service und keine andere Pflege als im Abschnitt „Reinigung, Pflege und Waschen“ angegeben.

### Recycling und Entsorgung

Wir denken an die Umwelt und arbeiten auf der Grundlage der Weltziele der Vereinten Nationen.

Zur Entsorgung kann die Bettdecke in folgende Einzelteile zerlegt werden, die recycelt werden können:

- Kunststoff und Glas
- Stoff

Abfälle sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu sortieren und zu entsorgen.

### Rückgabe und Reklamation

Im Falle einer Rückgabe oder Reklamation wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem die Bettdecke gekauft wurde.

Hier hilft man Ihnen bei der weiteren Bearbeitung gemäß den aktuellen Geschäftsbedingungen.

### Symbolerklärung

- Warnung, siehe „Wichtige Sicherheitsregeln“
- Hersteller
- Herstellungsdatum wie auf dem Etikett der Decke angegeben
- Lotnr.
- Medizinische Ausrüstung
- Siehe Gebrauchsanweisung
- Max. Waschtemperatur 60 °C schonendes Waschen
- Nicht bleichen
- Nicht bügeln
- Nicht im Trockner trocknen
- Schonend chemisch reinigen, nur mit Petroleum
- Liegend trocknen
- Beruhigend
- Temperaturregulierend
- Stimulierend
- Ventilierend
- Waschbar

### Varianten

Größe	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
Gewicht	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
Füllungsgewicht	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
Produkt nr.	4049950	4059950	4041065	4059950
Basis UDI-DI nr	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

### Technische Spezifikationen

- Füllung:** 95% Beads  
5% Polyesterfasern
- Inlett:** 100% Baumwolle OekoTex Standard 100
- Standards:** Entspricht den aktuellen EU-Anforderungen: VERORDNUNG (EU) DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES 2017/745 vom 5. April 2017 über Medizinprodukte.

### Kontaktinformationen

Hergestellt in China für:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67,  
DK-8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Vertrieb:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18,  
DK-8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver.: 0.02  
01.04.2021

NL



Wellbee Weight Duvet

## Ontworpen door professionals voor particulieren

Verzwaringsdekens van ZiboCare zijn al jaren een populair, professioneel niet-medisch hulpmiddel. Ze bieden voor vele mensen rust, welbevinden en een aanmerkelijk betere nachtrust.

Nu hebben we op basis van al onze professionele ervaringen de verzwaringsdeken Wellbee By ZiboCare ontwikkeld. Dat betekent dat u nu ook kunt genieten van de kwaliteiten van onze verzwaringsdekens.

Wellbee is in samenwerking met JYSK ontwikkeld op basis van nauw overleg met zowel gebruikers als gezondheidszorgpersoneel. Het resultaat is Wellbee, dat wij met trots samen met JYSK presenteren.

Goed nieuws voor u: Wellbee By ZiboCare voor particulieren is een nieuwe manier om welbehagen te vinden.

Jeannette B. Denker  
Verpleegkundige en  
directeur ZiboCare

NL

Prikkelt de zintuigen

## Zo werkt een verzwaringsdeken

Een verzwaringsdeken is een verzwarend product dat de zintuigen stimuleert. De deken is uitgebreid voor professioneel gebruik binnen de gezondheidssector omdat hij rust en welbevinden creëert.

De verzwaring van de deken wordt gecreëerd door ingenaaide glasparels die de tastzin stimuleren en een 'heel' gevoel geven.

Als u zich beweegt, verplaatsen de glasparels zich, waardoor de tastzin opnieuw wordt gestimuleerd. Dit heeft een kalmerende werking en geeft het lichaam en de geest rust.

Rustgevend

## Kom tot rust

De verzwaringsdeken is een professionele deken die ervoor zorgt dat u gemakkelijker in slaap valt, beter slaapt en minder vaak wakker wordt.

De zwaarte van de ingenaaide glasparels zorgt voor een gelijkmatige en omhullende druk.

Wanneer het lichaam op deze manier omhuld wordt, komt het 'knuffelhormoon' oxytocine vrij. Dit kalmeert en geeft een gevoel van rust, veiligheid en welzijn en zorgt voor een betere nachtrust.



## Temperatuurregulerend

### De hele nacht comfort

Een goede nachtrust is ook afhankelijk van een geschikte lichaamstemperatuur.

De deken is gemaakt van ademende materialen die zorgen voor het hoogste comfort terwijl u slaapt.

Het zachte katoen maakt de deken open en ademend, waardoor de temperatuur prettig blijft.

De deken is voorzien van Outlast®-vezels en een extra laag Outlast®-textiel die tegen de huid ligt. Door dit unieke materiaal wordt warmte opgenomen en naar behoefte afgegeven. Dit zorgt voor een optimale slaapt temperatuur.

## Ventileert

### Gezond slaapklimaat

Een gezond slaapklimaat is belangrijk om fris en uitgerust wakker te worden.

Wij hebben twee extra ventilerende banden ingenaaid, die ervoor zorgen dat vocht van het lichaam weggeleid wordt en een gezond slaapklimaat creëren.

Alle materialen in de verzwaringsdeken zijn open en ademend en zorgen voor een uitstekende ventilatie en daardoor een goed slaapklimaat.

## Wasbaar

### Pas gewassen – een waar genot

Wij hebben Wellbee zo ontwikkeld dat u de wasaanbevelingen van de Gezondheidsraad voor het verminderen van allergenen kunt opvolgen.

De deken kan daarom in een normale wasmachine worden gewassen, op 60°C met een programma voor delicate was.

Om de levensduur van de verzwaringsdeken te verlengen raden wij aan om de deken in een waszak te wassen.

Laat de deken liggend drogen, het liefst buiten. Daarna kunt u heerlijk slapen onder een schone en pas gewassen deken.

### Wij zijn ZiboCare

ZiboCare levert oplossingen voor de volledige gezondheids- en verplegingssector, scholen en instellingen en particulieren.

Wij staan voor innovatie en creativiteit binnen verzwarende producten, zintuiglijke integratie en drukverlagende hulpmiddelen.

Wij ontwikkelen voortdurend nieuwe producten en brengen verbeteringen aan in nauwe samenwerking met de praktijk en professionals binnen de gezondheidssector.

Onze missie is eenvoudig. Wij willen elke dag een positief verschil maken en duurzame en innovatieve oplossingen leveren die zorgen voor meer welbehagen en welzijn.



## Wellbee Weight Duvet – de professionele verzwaringsdeken

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Wellbee Weight Duvet van ZiboCare. U hebt gekozen voor een kwaliteitsproduct van ZiboCare, speciaal ontwikkeld voor JYSK op basis van onze jarenlange ervaring en in samenwerking met zowel gebruikers als gezondheidszorgpersoneel.



Wij hopen dat u met de Wellbee Weight Duvet beter slaapt en zult genieten van

 **Lees vóór gebruik altijd de volledige handleiding**

### Belangrijke veiligheidsregels

Lees vóór gebruik alle instructies.

-  **De Wellbee Weight Duvet mag uitsluitend worden gebruikt voor de beoogde doeleinden** die in deze handleiding worden beschreven.
-  **De Wellbee Weight Duvet mag door mensen met een verstandelijke beperking of gebruikers die niet in staat zijn om te communiceren over hun ervaring met de deken, uitsluitend onder toezicht worden gebruikt.**
-  **De Wellbee Weight Duvet is niet geschikt voor volwassenen of kinderen die niet zelf in staat zijn om de deken zonder moeite af te doen.**
-  **In het geval van verminderde longcapaciteit of hartproblemen:** Neem contact op met uw eigen arts voordat u de Wellbee Weight Duvet in gebruik neemt.
-  **De Wellbee Weight Duvet mag niet worden gebruikt in de buurt van of in verband met vuurbronnen of warme oppervlakken** zoals vuur, brandende sigaretten of warme lampen. De Wellbee Weight Duvet heeft brandtests doorstaan, maar kan wel worden beschadigd bij contact met vuurbronnen. Het wordt afgeraden om te roken bij gebruik van de Wellbee Weight Duvet.
-  **Controleer vóór gebruik altijd of de Wellbee Weight Duvet intact is** en of er zichtbare schade of scheuren in de stof of de naden aanwezig zijn.

-  **Zorg ervoor dat er geen scherpe of puntige voorwerpen aanwezig zijn bij gebruik van de Wellbee Weight Duvet.** Deze kunnen de deken beschadigen.
-  **De Wellbee Weight Duvet kan valgevaar opleveren** indien de deken op de grond ligt.

### Zo werkt de Wellbee Weight Duvet

#### Beoogd gebruik

De Wellbee Weight Duvet is een verzwaringsdeken die bedoeld is als hulpmiddel voor verschillende doeleinden, in de eerste plaats om te zorgen voor rust en welzijn en op die manier de gebruiker te helpen in slaap te vallen, onderbrekingen van de slaap tegen te gaan en de slaapkwaliteit te verbeteren.

De Wellbee Weight Duvet helpt onrust, piekeren en een gevoel van onveiligheid te verminderen. De zwaarte en de druk van de Wellbee Weight Duvet geven het lichaam een gevoel van kalmte. Dit gebeurt omdat het hormoon oxytocine wordt aangemaakt en signalen naar de hersenen stuurt dat het tijd is om te kalmeren, rust te vinden en op te laden.

De Wellbee Weight Duvet kan ofwel in bed worden gebruikt om 's nachts onder te slapen, ofwel overdag op de bank, een brits of een luie stoel, als rust, welzijn en ontspanning nodig zijn.

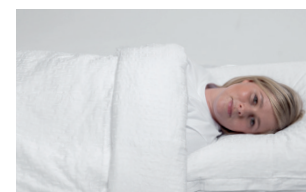
#### Voorbeelden



### Zo gebruikt u de Wellbee Weight Duvet



1. Stop de Wellbee Weight Duvet in een normaal dekbedovertrek. Zo ontziet u de deken en verlengt de levensduur. U kunt een dekbedovertrek kopen in de winkel waar u de Wellbee Weight Duvet hebt gekocht.



2. Gebruik de verzwaringsdeken in plaats van een normaal dekbed. U kunt de deken ook zittend gebruiken. Zie Voorbeelden in het gedeelte *Zo werkt de Wellbee Weight Duvet*.



3. Was de Wellbee Weight Duvet in een waszak of een dekbedovertrek dat is afgesloten met een rits. Zo beschermt u de deken tegen vuil.

### Tas

De Wellbee Weight Duvet wordt geleverd in een fraaie en praktische tas, waarmee de deken eenvoudig overal mee naartoe genomen kan worden (weekeinde, vakantie enzovoort) en die tegelijkertijd de deken beschermt tegen vuil en vocht.

Vouw de Wellbee Weight Duvet zoals hier weergegeven om ervoor te zorgen dat hij in de tas past:



1. Vouw de deken in het midden in de breedte, zoals weergegeven in de afbeelding.



2. Vouw de deken nogmaals in het midden in de breedte, zodat een lange strook ontstaat.



3. Vouw de deken nu in de lengte. Begin met een kleine vouw op de helft van de tweede ruit op de deken.



4. Vouw de deken dan nog eens vier keer, om ervoor te zorgen dat hij in de tas past.

## Schoonmaken, onderhoud en wassen

Het wordt aanbevolen om de verzwaringsdeken regelmatig op te schudden en te luchten. De verzwaringsdeken is niet bestand tegen uitkloppen en stofzuigen.

### Wasvoorschrift

Hoe en hoe vaak de deken moet worden gewassen, hangt af van het gebruik.



- Controleer vóór het wassen altijd of de Wellbee Weight Duvet intact is en of er schade of scheuren in de stof of de naden aanwezig zijn.
- Als de stof of de naden beschadigd zijn, kan de verzwaringsdeken niet worden gewassen.
- De verzwaringsdeken moet in een waszak of een dekbedovertrek met ritssluiting worden gewassen en kan in een normale wasmachine met een wasprogramma voor delicate was op 60°C worden gewassen.
- Zie de uitleg over wassymbolen in de rubriek *Verklaring van symbolen*.
- Controleer altijd de gebruiksaanwijzing van de wasmachine, inclusief het maximale gewicht van het wasgoed.

## Algemene informatie

### Bewaren

Voor optimale bescherming van de Wellbee Weight Duvet moet de deken in de bijgeleverde tas worden bewaard. Deze beschermt de deken tegen vocht en vuil.

De Wellbee Weight Duvet moet altijd droog worden bewaard.

Zorg ervoor dat de Wellbee Weight Duvet niet op de vloer blijft liggen om te voorkomen dat mensen erover struikelen.

### Etikettering

De Wellbee Weight Duvet is voorzien van een etiket volgens EU-wetgeving voor medische apparatuur klasse 1 met onder andere productnaam, productiedatum, grootte/gewicht en CE-markering.

Het etiket met relevante informatie, waaronder de wasvoorschriften, is ingenaaid aan de onderzijde van de deken, waardoor de informatie altijd eenvoudig te vinden is en het etiket de gebruiker niet stoort.

### Levensduur

Het product heeft bij correct gebruik, hantering en bewaring volgens de gebruiksaanwijzing een beoogde levensduur van vijf jaar.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te bepalen of het product voorbij de opgegeven levensduur kan worden gebruikt.

### Service en onderhoud

De Wellbee Weight Duvet vereist geen service of onderhoud naast de voorschriften die vermeld staan in de rubriek schoonmaken, onderhoud en wassen.

### Recycling en verwijdering

Wij zijn begaan met het milieu en werken op basis van de werelddoelstellingen van de VN.

Bij verwijdering kan de deken worden opgedeeld in de volgende elementen, die kunnen worden gerecycled:

- Kunststof en glas
- Stof

Afval sorteren en verwijderen volgens plaatselijke regels.

### Retouren en reclamatie

Bij eventuele retournering of reclamatie dient u contact op te nemen met de winkel waar u de deken hebt gekocht.

Het personeel helpt u verder met de afhandeling volgens de geldende voorwaarden.

## Verklaring van symbolen

- Waarschuwing, zie *Belangrijke veiligheidsregels*
- Fabrikant
- Productiedatum zoals aangegeven op etiket dekbed
- Partijnr.
- Medische apparatuur
- Zie handleiding
- Max. wastemperatuur 60°C delicate was
- Niet bleken
- Niet strijken
- Niet in de droger
- Chemische reiniging van delicate was, uitsluitend met petroleum
- Liggend drogen
- Rustgevend
- Temperatuurregulerend
- Prikkelt de zintuigen
- Ventileert
- Wasbaar

## Varianten

<b>Grotte</b>	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
<b>Gewicht</b>	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
<b>Vulgewicht</b>	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
<b>Product nr.</b>	4049950	4059950	4041065	4059950
<b>Basis UDI-DI nr</b>	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

## Technische specificaties

- Vulling:** 95% glasparels  
5% polyester
- Tijk:** 100% katoen  
OekoTex-standaard 100

**Standaarden:** Voldoet aan de geldende EU-eisen: EU-VERORDENING NR. 2017/745 VAN 5 APRIL 2017 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende medische hulpmiddelen.

## Contactinformatie

Gemaakt in China voor:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67, DK 8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Distributeur:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18, DK 8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver.: 0.02  
01.04.2021

FR



Couette Wellbee Weight Duvet

## Développée par des professionnels pour les particuliers

Les couettes pondérées de ZiboCare constituent un outil réputé, professionnel et non médical depuis de nombreuses années. Elles apportent de la quiétude, améliorent le bien-être et offrent un sommeil de meilleure qualité à bon nombre de personnes.

Aujourd'hui, nous avons concentré toute notre expérience professionnelle pour mettre au point la couette pondérée Wellbee By ZiboCare. Ce qui signifie que vous pouvez désormais également bénéficier des nombreuses qualités de notre couette pondérée.

Wellbee a été développée en collaboration avec JYSK sur la base d'un dialogue étroit avec les utilisateurs et les professionnels de la santé. Le résultat en est Wellbee, que nous sommes fiers de présenter avec JYSK.

Réjouissez-vous ! Parce qu'avec Wellbee By ZiboCare pour les particuliers, vous avez trouvé une nouvelle source de bien-être !

Jeannette B. Denker  
Infirmière et  
directrice chez ZiboCare

FR

Stimule les sens

## Fonctionnement de la couette pondérée

La couette pondérée est un produit pondéré qui stimule les sens. Cette couette est largement utilisée à des fins professionnelles dans le secteur de la santé, car elle apporte calme et bien-être.

Le poids de la couette est créé par des perles de verre cousues qui influencent le toucher et donnent la sensation d'« épouser » le corps.

Les perles de verre se déplacent avec vos mouvements afin de stimuler à nouveau le sens du toucher. Ce qui apaise le système nerveux et calme le corps et la tête.

Apaisante

## Laissez la quiétude vous envahir

La couette pondérée est une couette pondérée professionnelle qui vous aide à trouver le sommeil plus facilement et à mieux dormir, avec moins de réveils.

Le poids de la couette crée une pression uniforme et enveloppante grâce aux perles de verre cousues.

Quand notre corps est ainsi enveloppé, de l'ocytocine ou « hormone de l'amour », est alors sécrétée. Elle apaise et crée un sentiment de quiétude, de réconfort et de bien-être, pour un meilleur sommeil.



Régulation de la température

## Confort toute la nuit

Un bon sommeil dépend également d'une température corporelle appropriée.

La couette pondérée est fabriquée en matériaux respirants qui assurent le meilleur confort possible pendant votre sommeil.

Grâce à son coton doux, la couette est aérée et respirante, d'où une température confortable.

La couette est dotée de fibres Outlast® et d'une couche supplémentaire de textile Outlast® au contact de la peau. Ce matériau unique absorbe et libère de la chaleur au besoin. Il assure une température de sommeil optimale.

Respirante

## Un climat de sommeil sain

Un climat de sommeil sain est important pour se réveiller frais et bien reposé.

Nous avons cousu deux bandes respirantes supplémentaires pour permettre l'évacuation de l'humidité du corps et assurer un climat de sommeil sain.

Tous les matériaux de la couette pondérée sont aérés et respirants, d'où une bonne ventilation et donc un bon climat de sommeil.

Lavable

## Fraîchement lavée - un pur plaisir

Nous avons développé Wellbee afin que vous puissiez suivre les recommandations de lavage du Conseil national de la santé en vue de réduire les allergènes.

La couette peut donc être lavée dans un lave-linge classique à 60°C avec le programme « linge délicat ».

Pour prolonger la durée de vie de votre couette pondérée, nous vous recommandons de la laver dans un sac à linge.

Étendez la couette pour la faire sécher, de préférence à l'extérieur. Vous pourrez ensuite vous endormir douillettement dans une couette propre et fraîchement lavée.

## Nous sommes ZiboCare

Chez ZiboCare, nous fournissons des solutions pour l'ensemble du secteur de la santé et des soins, les écoles et les institutions, ainsi que les particuliers.

Nous représentons l'innovation et la nouvelle vague en matière de produits pondérés, d'intégration sensorielle et d'aides à la relaxation.

Nous développons constamment de nouveaux produits et apportons des améliorations en étroite collaboration avec la pratique et les professionnels de la santé.

Notre mission est simple. Nous cherchons à faire une différence positive chaque jour et à fournir des solutions durables et innovantes qui apportent un confort et un bien-être accrus.




## Couette Wellbee Weight Duvet – La couette pondérée professionnelle





Félicitations pour votre nouvelle couette Wellbee Weight Duvet de ZiboCare.




Vous avez opté pour un produit de qualité de ZiboCare, spécialement développé pour JYSK sur la base de nos nombreuses années d'expérience en la matière et en collaboration avec les utilisateurs et les professionnels de la santé.

Nous espérons que la couette Wellbee Weight Duvet vous apportera un meilleur sommeil, un plaisir accru et davantage de bien-être pendant de nombreuses années.

 **Toujours lire le mode d'emploi dans son intégralité avant utilisation.**

### Consignes de sécurité importantes Lire toutes les instructions avant utilisation.

-  • **La couette Wellbee Weight Duvet ne peut être utilisée qu'aux fins prévues**, décrites dans le présent manuel.
-  • **La couette Wellbee Weight Duvet doit toujours être utilisée** sous surveillance par les personnes souffrant d'un handicap mental ou les utilisateurs incapables de communiquer leur ressenti avec la couette Wellbee Weight Duvet.
-  • **La couette Wellbee Weight Duvet ne convient pas aux adultes ou enfants qui ne peuvent pas retirer la couette Wellbee Weight Duvet eux-mêmes, sans difficulté.**
-  • **En cas d'insuffisance pulmonaire ou cardiaque** : Veuillez contacter votre médecin avant d'utiliser la couette Wellbee Weight Duvet.
-  • **La couette Wellbee Weight Duvet ne peut être utilisée à proximité ou en conjonction avec des sources d'ignition/surfaces chaudes** comme du feu, des cigarettes allumées ou des lampes chaudes. La couette Wellbee Weight Duvet a été testée au feu, mais elle peut s'endommager au contact de sources d'ignition. Il est donc déconseillé de fumer en utilisant la couette Wellbee Weight Duvet.

-  • **Vérifiez toujours que la couette Wellbee Weight Duvet est intacte** avant utilisation et qu'il n'y a aucun dommage apparent au niveau du tissu ou des coutures.
-  • **Évitez les objets pointus et tranchants lors de l'utilisation de la couette Wellbee Weight Duvet.** Ils pourraient l'endommager.
-  • **La couette Wellbee Weight Duvet peut induire un risque de chute** si elle est posée sur le sol.

## Fonctionnement de la couette Wellbee Weight Duvet

### Objectif et champ d'application

La couette Wellbee Weight Duvet est une couette pondérée conçue pour répondre à divers besoins, principalement pour offrir quiétude et bien-être et ainsi faciliter l'endormissement, mais aussi prévenir toute interruption du sommeil et améliorer la qualité du sommeil.

La couette Wellbee Weight Duvet aide à réduire l'anxiété, la profusion de pensées et l'insécurité. Le poids et la pression de la couette Wellbee Weight Duvet apaisent le corps. Cette relaxation est due à l'hormone oxytocine qui est libérée et signale au cerveau que l'on peut tout doucement « décélérer », se calmer et recharger ses batteries.

La couette Wellbee Weight Duvet peut être utilisée dans le lit pour le sommeil primaire de la nuit, en journée sur un canapé, un lit-banquette ou une chaise confortable, et quand vous avez besoin de trouver quiétude, bien-être et détente.

### Exemples



## Fonctionnement de la couette Wellbee Weight Duvet



1. Glissez toujours la couette Wellbee Weight Duvet dans une housse de couette classique. Elle protégera la couette et prolongera sa durée de vie. Il est possible de vous procurer une housse de couette à l'endroit où vous avez acheté la couette Wellbee Weight Duvet.



2. Utilisez la couverture pondérée au lieu d'une couverture ordinaire. Vous pouvez également l'utiliser assis. Voir la partie *Exemples* dans la section *Fonctionnement de la couette Wellbee Weight Duvet*.



3. Lavez la couette Wellbee Weight Duvet dans un sac à linge ou une housse de couette fermée par une fermeture éclair, afin de la protéger de l'usure.

## Sac

La couette Wellbee Weight Duvet est fournie dans un élégant sac pratique qui en facilite le transport partout, en week-end, en vacances, etc., tout en protégeant la couette de la poussière, de l'humidité et de la saleté.

Pour la glisser facilement dans son sac, pliez la couette Wellbee Weight Duvet de cette façon :



1. Pliez la couette en deux dans le sens de la largeur, comme illustré ci-contre.



2. Pliez-la à nouveau en deux dans le sens de la largeur, pour obtenir une longue bande.



3. Pliez maintenant la couette dans le sens de la longueur. Commencez par un petit pli à mi-chemin sur l'autre pan de couette.



4. Pliez ensuite la couette 4 fois pour la glisser dans le sac.

## Nettoyage, entretien et lavage

Il est recommandé de secouer et d'aérer régulièrement la couette pondérée. Ne pas battre ni aspirer la couette pondérée.

### Instructions de lavage

Le besoin et la fréquence de lavage dépendent de l'utilisation.



- Vérifiez toujours que la couette Wellbee Weight Duvet est intacte avant lavage et qu'il n'y a aucun dommage apparent au niveau du tissu ou des coutures.
- Si le tissu est déchiré ou les coutures défectueuses, ne pas laver la couette pondérée.
- La couette pondérée doit être lavée dans un sac à linge ou une housse de couette fermée par une fermeture éclair et peut être lavée dans un lave-linge classique à 60°C sur un programme de lavage doux.
- Voir les explications des symboles de lavage dans la section *Explication des symboles*.
- Vérifiez toujours le mode d'emploi de la machine à laver, notamment la limitation de poids, avant le lavage.

## Informations générales

### Conservation

Pour une protection maximale de la couette Wellbee Weight Duvet, glissez-la dans le sac fourni, qui la protège de l'humidité et de la saleté.

Gardez toujours la couette Wellbee Weight Duvet dans un endroit sec.

Évitez de poser la couette Wellbee Weight Duvet par terre, où elle pourrait induire un risque de trébuchement.

### Marquage

La couette Wellbee Weight Duvet est marquée conformément à la législation de l'UE applicable aux dispositifs médicaux de classe 1, y compris le nom du produit, la

date de fabrication, le numéro du produit, la taille/le poids et le marquage CE.

L'étiquette reprenant les informations pertinentes, y compris les instructions de lavage, est cousue sur le bord inférieur de la couette de sorte que les informations soient toujours facilement accessibles et que l'étiquette ne dérange pas l'utilisateur lors de l'utilisation.

### Durée de vie

Le produit a une durée de vie escomptée de 5 ans, sur la base d'une utilisation, d'une manipulation, d'un lavage et d'un stockage appropriés, comme décrit dans le mode d'emploi.

Il incombe à l'utilisateur d'évaluer en permanence si le produit peut être utilisé au-delà de la durée de vie indiquée.

### Entretien et maintenance

La couette Wellbee Weight Duvet ne nécessite aucune réparation ni aucun entretien autre que ce qui est indiqué pour le nettoyage, l'entretien et le lavage.

### Recyclage et élimination

Nous pensons à l'environnement et nos activités respectent les objectifs mondiaux des Nations Unies.

Pour l'élimination, la couette peut être divisée dans les parties réutilisables suivantes :

- Plastique et verre
- Tissu

Les déchets sont triés et éliminés conformément à la réglementation locale.

### Retours et réclamations

En cas de retour ou de réclamation, contactez le magasin où la couette a été achetée.

Ils vous assisteront dans le traitement ultérieur du dossier, en fonction des conditions commerciales applicables.

## Explication des symboles

- Avertissement, voir la rubrique *Consignes de sécurité importantes*
- Fabricant
- Date de production indiquée sur l'étiquette de la couette
- N° de lot
- Au sujet des dispositifs médicaux
- Voir le mode d'emploi
- Température de lavage max. de 60 °C avec le programme « délicat »
- Ne pas blanchir
- Ne pas repasser
- Ne pas sécher en machine
- Nettoyer chimiquement avec le programme « délicat », uniquement pour les hydrocarbures
- Étendre pour sécher
- Apaisante
- Régle la température
- Stimule les sens
- Respirante
- Lavable

## Variantes

Taille	140 x 200 cm	140 x 200 cm	150 x 210 cm	150 x 210 cm
Poids	7 kg	9 kg	7 kg	9 kg
Poids de remplissage	5880 g	7876 g	5785 g	7785 g
Numéro de produit	4049950	4059950	4041065	4059950
Basis UDI-DI non.	57000021919 4049950VH	57000021919 4059950VU	57000021919 4041065SR	57000021919 4059950VU

## Spécifications techniques

- Remplissage :** 95% de perles de verre  
5% de fibres de polyester
- Enveloppe :** 100% coton OekoTex Standard 100
- Normes :** Conforme aux exigences de l'UE applicables : RÈGLEMENT (UE) 2017/745 du PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017 relatif aux dispositifs médicaux.

## Coordonnées

Fabriquée en Chine pour:  
ZiboCare Denmark ApS  
Præstemarksvej 67, DK 8700 Horsens  
www.zibocaredenmark.com

Distributeur:  
JYSK A/S  
Sødalsparken 18, DK 8220 Brabrand  
+45 8939 7500

Ver.: 0.02  
01.04.2021

wellbee  weight duvet     
by ZiboCare

**UK** You can read more about our other products on our website [zibocare.dk](http://zibocare.dk)

**DK** Se mere om vores andre produkter på vores hjemmeside [zibocare.dk](http://zibocare.dk)

**NO** Se mer om våre andre produkter på hjemmesiden vår, [zibocare.dk](http://zibocare.dk)

**SE** Läs mer om våra andra produkter på vår webbplats [zibocare.dk](http://zibocare.dk)

**FI** Lue lisää muista tuotteistamme verkkosivustoltamme [zibocare.dk](http://zibocare.dk)

**DE** Weitere Informationen zu unseren anderen Produkten finden Sie auf unserer Website [zibocare.dk](http://zibocare.dk)

**NL** Bezoek onze website [zibocare.dk](http://zibocare.dk) om onze andere producten te bekijken

**FR** Vous trouverez davantage d'informations sur nos autres produits sur notre site web [zibocare.dk](http://zibocare.dk)